

呪術廻戦

2

呪胎戴天

じゅじゅつかいせん



JUMP COMICS



芥見下々

★この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などには、
いっさい関係ありません。デジタル配信用に再編集を行っています。

呪術廻戦

じゅじゅつかいせん

2

じゅ たい たい てん
呪胎戴天



あくた み げ げ
芥見下々

JUMP COMICS



呪術廻戦

人物紹介

虎杖悠仁

呪術高専
一年

「呪い」。
辛酸・後悔・恥辱…。人間の負の感情から生まれる禍々しきその力は、人々を死へと導く。
驚異的な身体能力を持つ高校生の虎杖悠仁は、自身の高校に現れた呪霊を倒すため、強力な「呪物」・両面宿儺の指を飲み込み、宿儺と共に肉体を共にしてしまう。祓われるかと思われた虎杖だが、対呪いの専門機関「呪術高専」の五条により、呪術高専へと転入。同学年の伏黒、釘崎と共に呪術を学ぶこととなる。そんな中、任務先にて特級呪霊と会敵。宿儺と入れ替わり敵に挑むが。

両面宿儺

特級呪物

钉崎野蔷薇

呪術高専
一年

伊地知潔高

呪術高専
補助監督

伏黒恵

呪術高専
一年

五条悟

特級呪術師

呪術廻戦

じゅじゅつかいせん

2

じゅ たいたいたい てん

だい わ ジュウ たいたいたい てん さん
第 8 話 呪胎戴天 - 参 -

7

だい わ ジュウ たいたいたい てん し
第 9 話 呪胎戴天 - 肆 -

27

だい わ ジュウ う こう
第 10 話 雨後

47

だい わ ジュウ そ そう
第 11 話 ある夢想

67

だい わ まい しん
第 12 話 邁進

87

だい わ えい が がん しょう
第 13 話 映画鑑賞

107

だい わ きょうしきう
第 14 話 危襲

127

だい わ りょう いき
第 15 話 領域

147

だい わ ジョウ
第 16 話 情

167

「ブラッククローバー」テレビ東京系で毎週火曜夕方6時25分~総販放送中!

2018年3月19日発行 3月5日(水)発行 第51巻第12号 品番2460号

週刊少年ジャンプ

<http://www.shonenjump.com>

HUNTER
HUNTER

ONE PIECE



新連載
3連弾 第1弾!

54

呪術廻戦
14
芥見下々

3月19日号



SCAN ETERNAL LIFE



TRADUCTOR



BERGORY

TYPESETTER



KATZUHIRO
REDRAWER



EIKI

ÉL SE RÍE. ÉL CARCAJEA. ÉL SE BURLA. OTRA MANIFESTACIÓN DEL REY DE LAS MALDICCIONES - ¡AQUEL QUE SE MOFA DE LA VIDA!



笑う、囁き、晒す、ワリウ。すべての命を嘲笑う呪いの王、ふたたびの顕現！

芥見下々



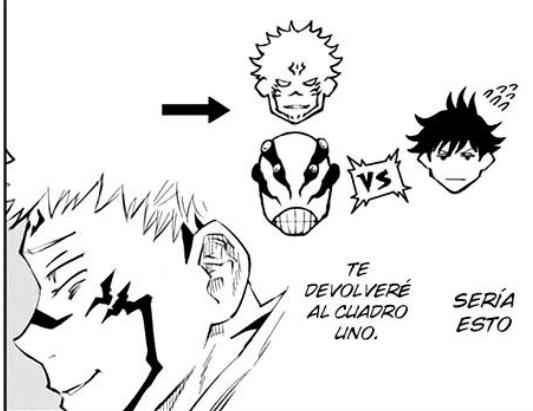
第8話 呪胎戴天

缺



SFX: RETROCEDER



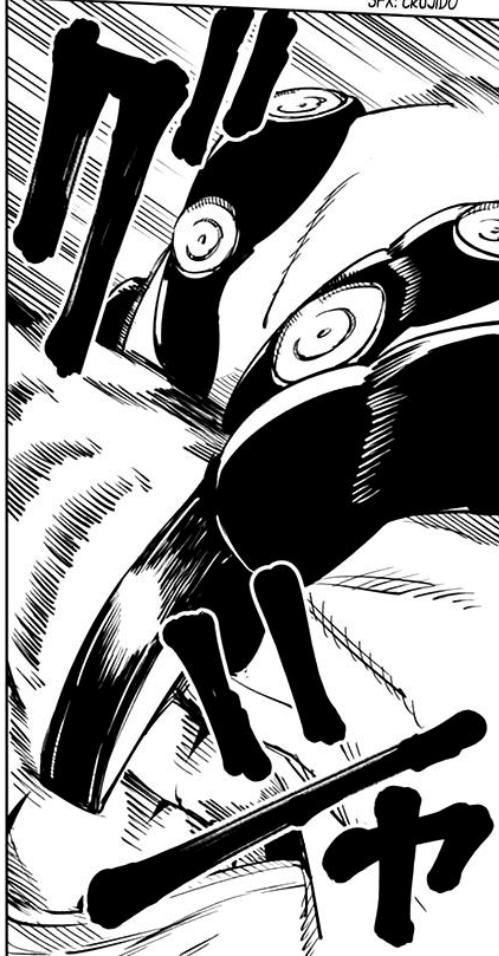




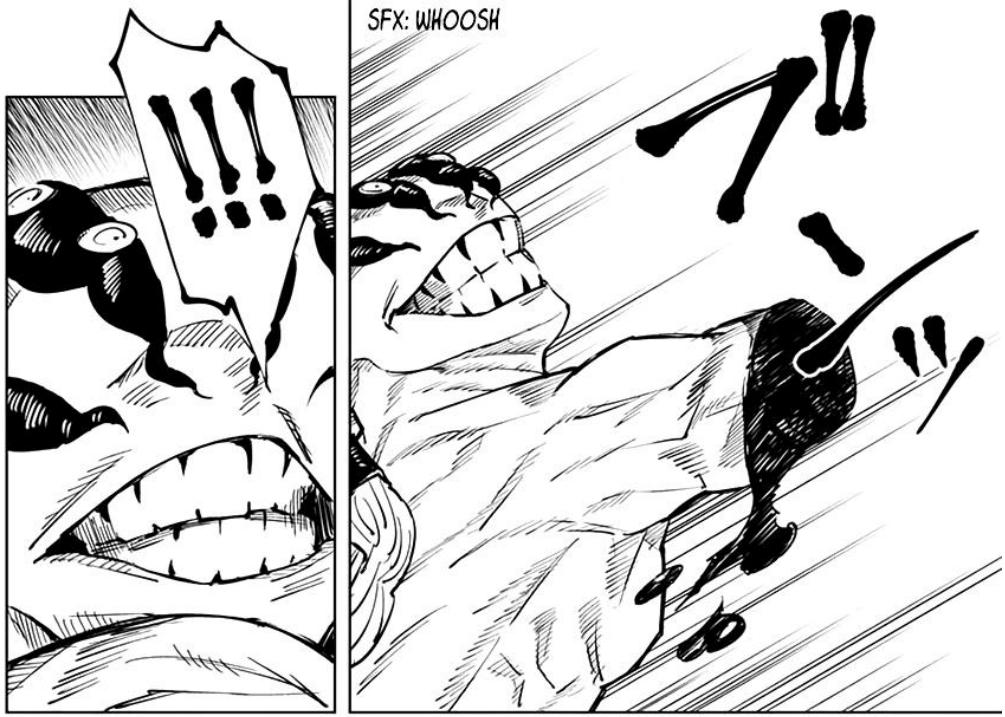




SFX: CRUJIDO







SFX: WHOOSH





TENGO
QUE CARGAR
MI RESPONSA-
BILIDAD... DE
ENCARGARME
DE ÉL.

HAY UNA
PEQUEÑA
POSSIBILIDAD
...

TAMBIÉN
VOLVERÉ
TAN PRONTO
COMO PUE-

NO.

LLEGO
DE LLEVAR
A KUGISAKI AL
HOSPITAL...

PERO
NO QUIERO
QUEDARME DE
PIE Y VERLO
MORIR...

SON MIS
SENTIMENTOS,
POR FAVOR HAZ
ALGO AL RES-
PECTO.

CUANDO
VUELVAS,
POR FAVOR
TRAЕ UN EXOR-
CIST MAYOR
A NIVEL 1.

PERO
NO CREO
QUE HAYA
ALGUNO

ALINQUI
ESTÉS AQUÍ,
IJICHI-SAN,
NO SIRVE DE
MUUCHO.

YO, Y...

APARENTEMENTE,
NOSOTROS DOS
ESTAMOS CLASIFI-
CADOS COMO UN
NIVEL LLAMADO
"ALTO GRADO".





SFX: RISILLA



DE
QUÉ TRATA
REALMENTE EL
EXORCISMO.

NO
ENTIENDEN
UN CARAJO
SOBRE MALDI-
CIONES.

TÚ, Y ESE
MOCOSO...

TE
ENSEÑARÉ...

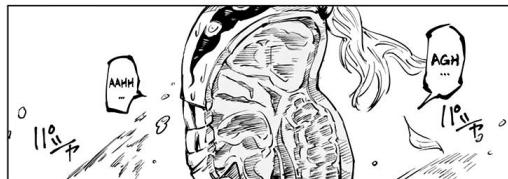
EXCELENTE,
ESTA ES UNA
OPORTUNIDAD.



EXPANSIÓN
TERRITORIAL

N/T: UN RELICARIO ES UN SANTUARIO PORTÁTIL QUE GUARDA LAS RELÍQUIAS DE UN SANTO.







ESO
SIGNIFICA QUE
LA Maldición
DE ALTO GRADO
MURIÓ.

¡EL
TERRITORIO
EXPANDIDO
DESAPARECIÓ!



SI ESTÁS
PENSANDO
EN EL, NO
VOLVERÁ.

AHORA
SI SÓLO
VOLVIERA
ITADORI...



DEBE SER
EL EFECTO DE
USARME SIN
RESTRICCIO-
NES.



PARECE
QUE TIENE
PROBLEMAS
CAMBIANDO
CONMIGO.

HABLEMOS
UN POCO

NO ESTÉS
ASUSTADO,
JUSTO AHORA
ESTOY DE BIEN
HUMOR.









BUSCAMOS STAFF

TRADUCTORES

INGLES - ESPAÑOL

JAPONES - ESPAÑOL

CHINO- ESPAÑOL

CLEANER

**ENVIANOS
UN
MENSAJE...**

REDRAWER

TYPESETTER

SCAN ETERNAL LIFE TE NECESITA!

Scan Eternal Life tiene vacante!!

Si tienes conocimientos

sobre otros idiomas fuera del español y algo de edición, tenemos lugar para cleaner, redrawer, traductores, typesetter, etc.

Si estás interesado, no lo dudes y contacta con nosotros por facebook!

Clíckea este botón
para contactarnos



ENLACE DE APOYO



SCAN ETERNAL LIFE



TRADUCTOR

BERGORY

TYPESETTER

KATZUHIRO
REDRAWER

EIKI



JUJUTKAISEN

CAPÍTULO 9: LA EXISTENCIA TERRENAL DEL ÓTERO MAUDITO IV

AKUTAMI GEGE

¡ÉL EMERGE DESDE LAS SOMBRAS, Y ES MÁS OSCURO QUE LAS MISMAS!
¡EL EXORCISTA OSCURO LO APUESTA TODO AL ENFRENTARSE A SU ENEMIGO MÁS PODEROSO EN UNA PELEA A MUERTE!

影より出でて影より黒し！黒の呪術師、己のすべてを賭けて死合へ挑む！

芥見下々



第9話 呪胎戦天一肆

呪術廻戦

LA INJUSTICIA EN LAS SITUACIONES ES LO ÚNICO JUSTAMENTE IMPUESTO EN TODOS NOSOTROS





COMO LO HAGA NO IMPORTA.





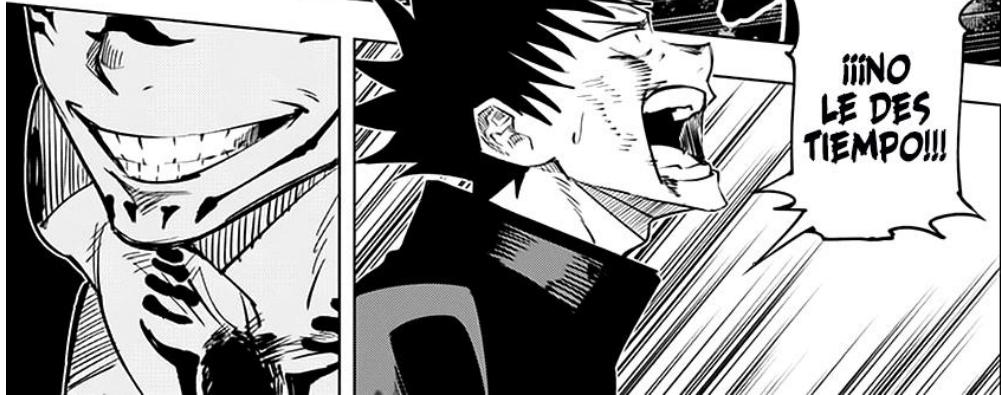




SFX: CRUJIR



!!!!NO
LE DES
TIEMPO!!!!



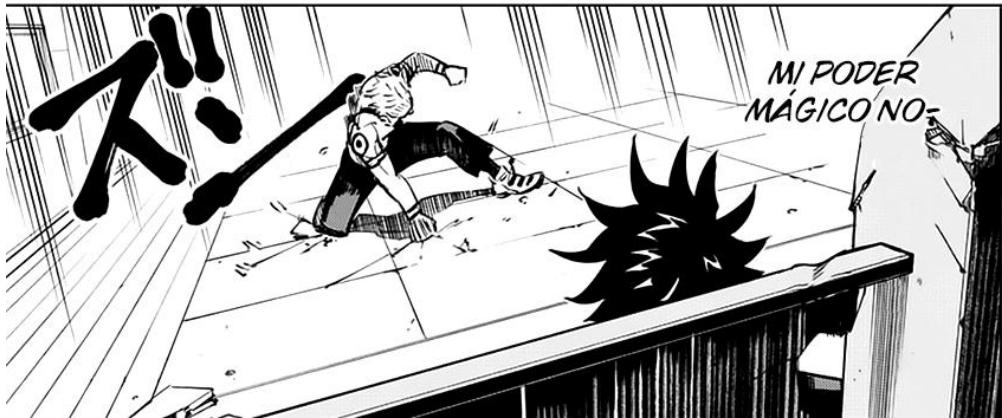
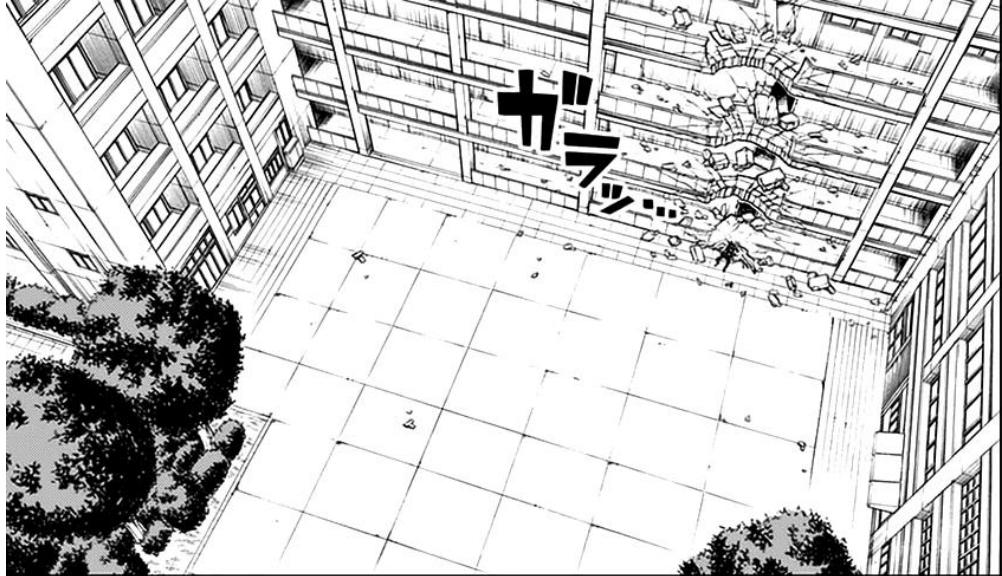


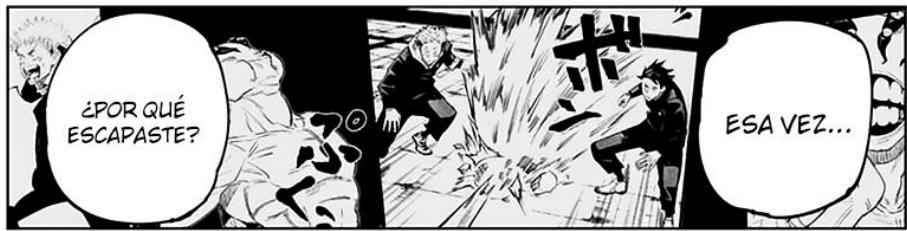
SFX: SALPICAR, SALPICAR













LA INJUSTICIA EN LAS SITUACIONES ES LO ÚNICO JUSTAMENTE IMPUESTO EN TODOS NOSOTROS.



YAH
ASÍ, TSUKIMI
FUE MALDECIDA.

ELLA
ERA UNA BUENA
PERSONA QUE
TENÍA FÉ EN TODOS.
ELLA MERECÍA LA
FELICIDAD MÁS
QUE NADIE.

LA
GENTE MALA
ES JUZGADA
BAJO LA LEY.

LA
RETRIBUCIÓN
NO ES AUTOMÁTICA.

SIN
SIQUIERA
SABER MI SEXO,
MI PADRE ME DIÓ
UN NOMBRE COMO
"MEGUMI". AHÍ AHORA
ÉL VIVE DESVERGON-
ZADAMENTE EN
ALGÚN LUGAR.

LOS EXORCISTAS SON UNA DE
ESAS RUEDAS DE "CASTIGO".

AUNQUE
SEA UN POCO.

PARA
QUE MUCHA
GENTE BUENA
PUEDA TENER
IGUALDAD...



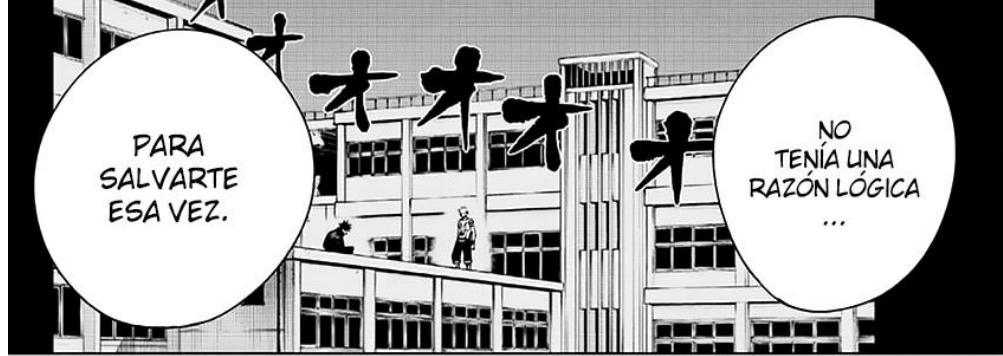


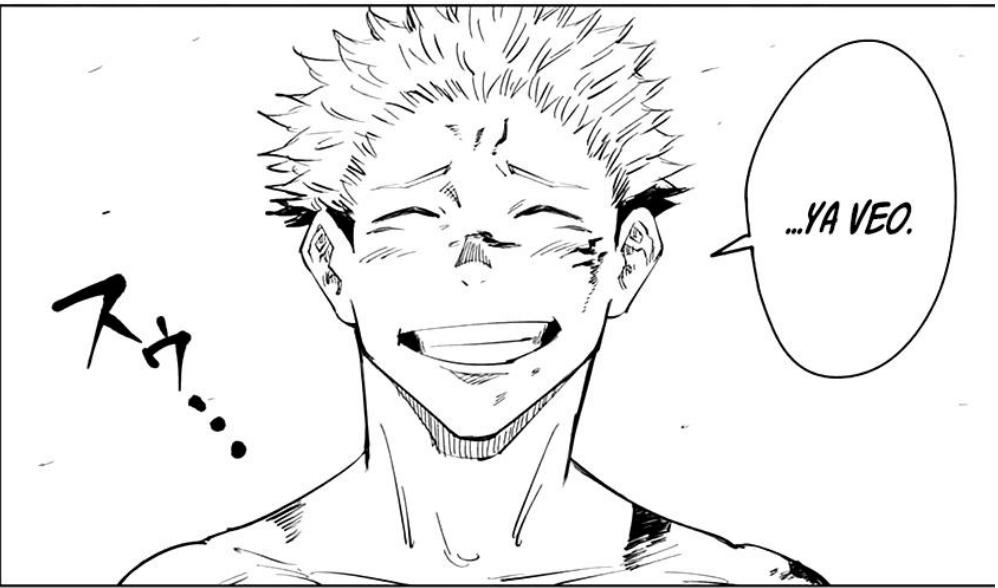
N/T: ESTO ES PARTE DE UN CÁNTICO HECHO POR LAS Sacerdotisas SHINTO, QUE SE CREE INVOCA A LA MUERTE. TAMBÍEN ES CONOCIDO COMO UN HECHIZO DE "LOS DIEZ TESOROS SAGRADOS".



N/T: ESTE ES UNO DE "LOS DIEZ TESOROS SAGRADOS".









SFX: TAMBALEARSE.



SFX: SALPICAR, SALPICAR.



SFX: DESPLOMARSE.



SCAN ETERNAL LIFE TE NECESITA!

Scan Eternal Life tiene vacante!!

Si tienes conocimientos

sobre otros idiomas fuera del español y
algo de edición, tenemos lugar para
cleaner, redrawer,
traductores, typesetter,
etc.

Si estás interesado, no
lo dudes y contacta
con nosotros por
facebook!

Clíckea este botón
para contactarnos



ENLACE DE APOYO



SCAN ETERNAL LIFE



TRADUCTOR



TAKAGI
TYPESETTER



KATZUHIRO
REDRAWER



EIKI



ITADORI MUERE TRAS RECUPERAR SU CUERPO DE SAKUNA DESPUES DE PERDER SU CORAZON, Y AHORA...



EL PRIMER VOLUMEN DE JUJUTU KAISEN SALDRÁ A LA VENTA EL 4 DE JULIO (MIÉRCOLES)! ITAMBIÉN HABRÁ UNA COMPILACIÓN DE EXTRAS! ¡ESPERENLO CON ANSIAS!





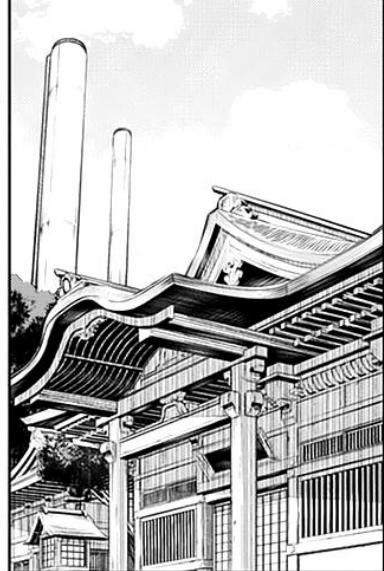
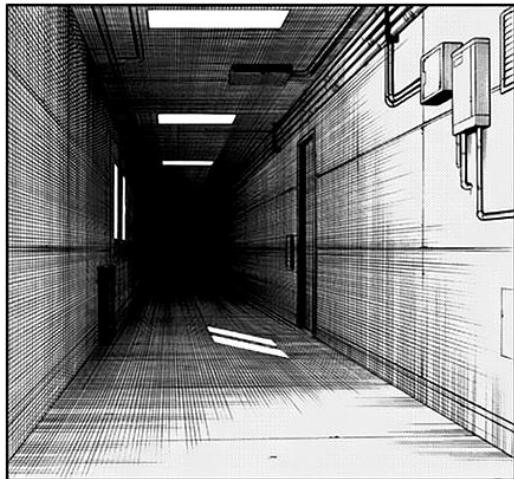
両面宿闇から肉体を取り戻すも、己の心臓を失い。そのまま死亡してしまった虎杖。そして――。



「呪術廻戦」初のコミックス第1巻は、7月4日発売決定!! オマケ要素も収録予定! お楽しみに。







ENVIAR CHICOS DE PRIMER AÑO
A RESCATAR A 5 PERSONAS SIN LA
CERTEZA DE SABER SI ESTAN VIVOS O
MUERTOS...



Y LO QUE
ES PEOR ES
QUE LOS HAYAS
ENVIADO A ESCON-
DIDAS DE MI EN MI
AUSENCIA. ES LO QUE
HICISTE ¿NO ES
ASÍ?

HICE LO
IMPOSIBLE PARA
POSPOSTER DE
FORMA INDEFINIDA
LA PENA DE MUERTE
DE YULUJI.

ENCONTRAR AL
RESPONSABLE
DE ENVIARLOS
TAMBIÉN ES
PROBLEMÁTICO.

NO ES
VERDAD.
PARA CUANDO
SE DECIDIÓ
ENVIARLOS...

NADIE
ESPERO
QUE SE
CONVERTIRÍA
EN ALTO-
GRADO...

TRIEMBLE

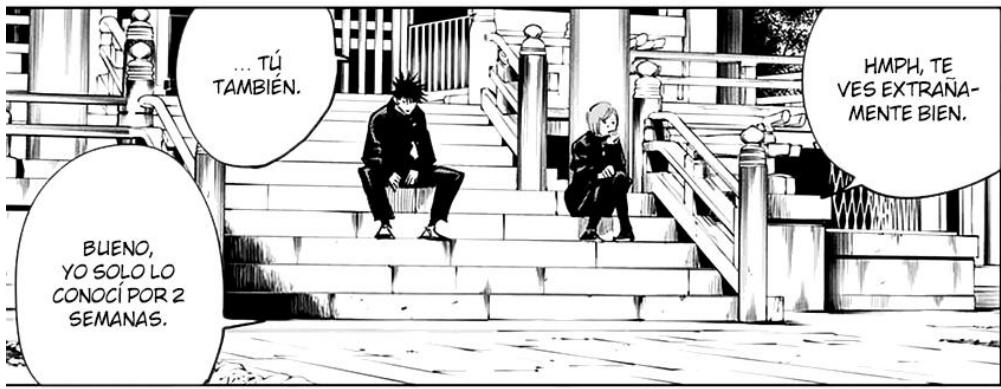
INCLUSO SI LOS
OTROS DOS HUBIERAN
MUERTO, PENSASTE,
QUE ESO ME AFECTARÍA
POR LO QUE SERÍA MATAR
DOS PÁJAROS DE UN TIRO
¿O ME EQUIVOCO?

¿Y MATAR
A TODOS ESOS
SUPERIORES?

¿DEBERÍA
IR...'







×マアア..

...SI. ME
PREGUNTO
CUANDO USARE-
MOS NUESTRO
UNIFORME DE
VERANO.



HACE
CALOR.

MEGUMI.

¿QUÉ
DEMONIOS?
USTEDES ESTÁN
MÁS DEPRESIVOS
QUE NUNCA..

ZENIN-
SEPAI.

NO ME
LLAMES POR
EL NOMBRE DE
MI FAMI-

¡MAKI!

¿ESTÁN
EN UN
FUNERAL
O QUÉ?

MAKI.



N/T: KATSUOBUSHI ES UN ALIMENTO PREPARADO A PARTIR DE ATÚN LISTADO O BONITO DE ALTURA SECO, FERMENTADO Y AHUMADO.



SFX: SWEAT DROPPING



N/T: ES UN PLATILLO DE ATÚN CON MAYONESA.

SON
NUESTROS
SENPAIS DE
SEGUNDO
AÑO.

キーハー
キーハー

¿QUIÉNES
SON ESAS
PERSONAS...?

SFX: BUSTLING

SFX: FIGHTING

SFX: NOISY

LO UNICO
QUE HACES ES
HACER VER MAL A
LAS PERSONAS

ELLA ES
LA MEJOR
ESTUDIANTE
CUANDO SE
TRATA DE
CONJURAR
ENCANTA-
MIENTOS...

ZENIN-
SENPAI...

ESTUDIANTE DE SEGUNDO AÑO DE MAGIA
ZENIN-SENPAT

SU
VOCABULARIO
ES LÍNICAMENTE
INGREDIENTES
DE ONIGIRI.

HUEVAS
DE SALMÓN
SALADO

UN
ESPECIALISTA
EN HECHIZOS...

UNIMAKI-
SENPAI.

ESTUDIANTE DE SEGUNDO AÑO DE MAGIA
INUMAKI TOGE

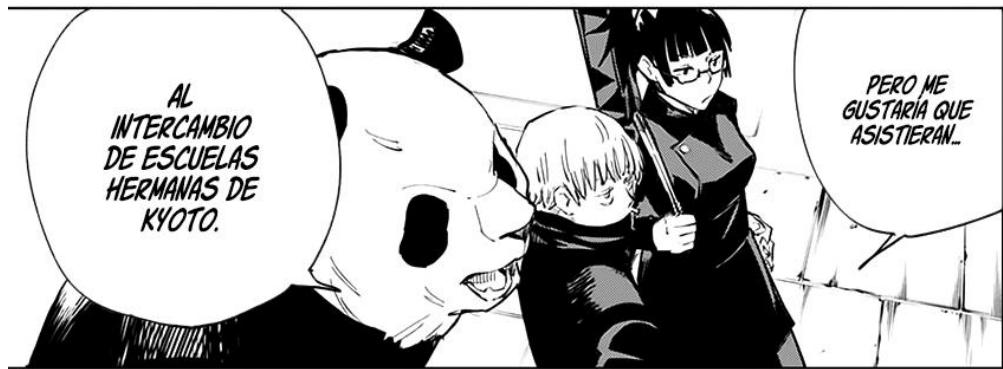
ME
SIENTO MÁS
TRANQUILO

PERO
CUANDO
ESTOY CON
YUUTA

ESE ES
PANDA-
SENPAI.

ESTUDIANTE DE SEGUNDO AÑO DE MAGIA

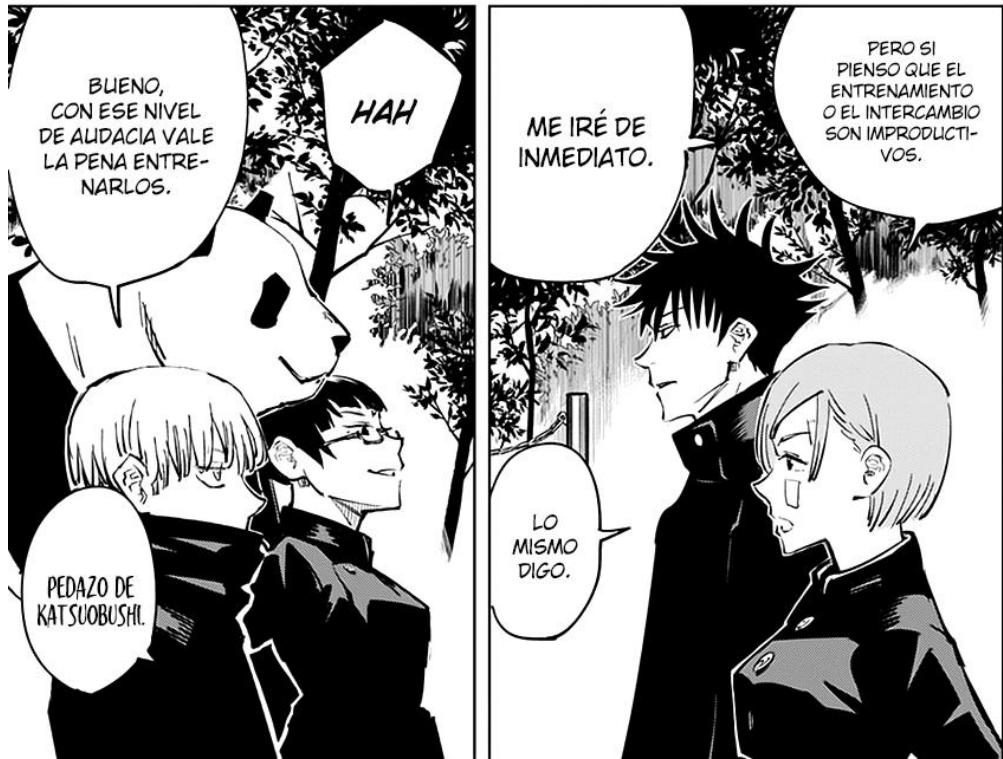
PANDA



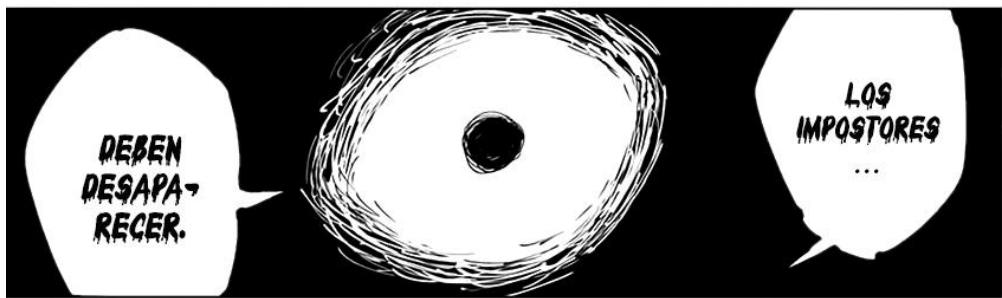










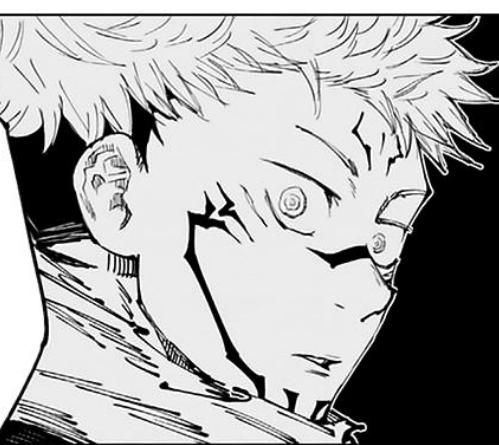


N/T: ESTA USANDO UN TERMINO DESPECTIVO PARA REFERIRSE A ÉL.





HACER
QUE GOJOU
SATORU SEA
INCAPAZ DE
PELEAR.



Y VENCER
A ITADORI
YUUJI Y SU
MALDICIÓN



ESE
ITADORI.

¿NO
HABÍA
MUERTO?



QUIÉN
SABE...

BUENO
...



SCAN ETERNAL LIFE TE NECESITA!

Scan Eternal Life tiene vacante!!

Si tienes conocimientos

sobre otros idiomas fuera del español y algo de edición, tenemos lugar para cleaner, redrawer, traductores, typesetter, etc.

Si estás interesado, no lo dudes y contacta con nosotros por facebook!

Clíckea este botón
para contactarnos



ENLACE DE APOYO



SCAN ETERNAL LIFE



TRADUCTOR



TAKAGI
TYPESETTER



KATZUHIRO
REDRAWER



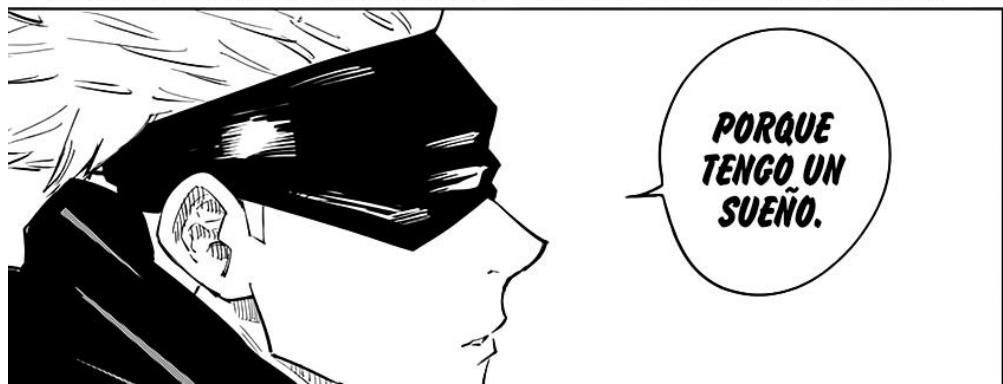
EIKI



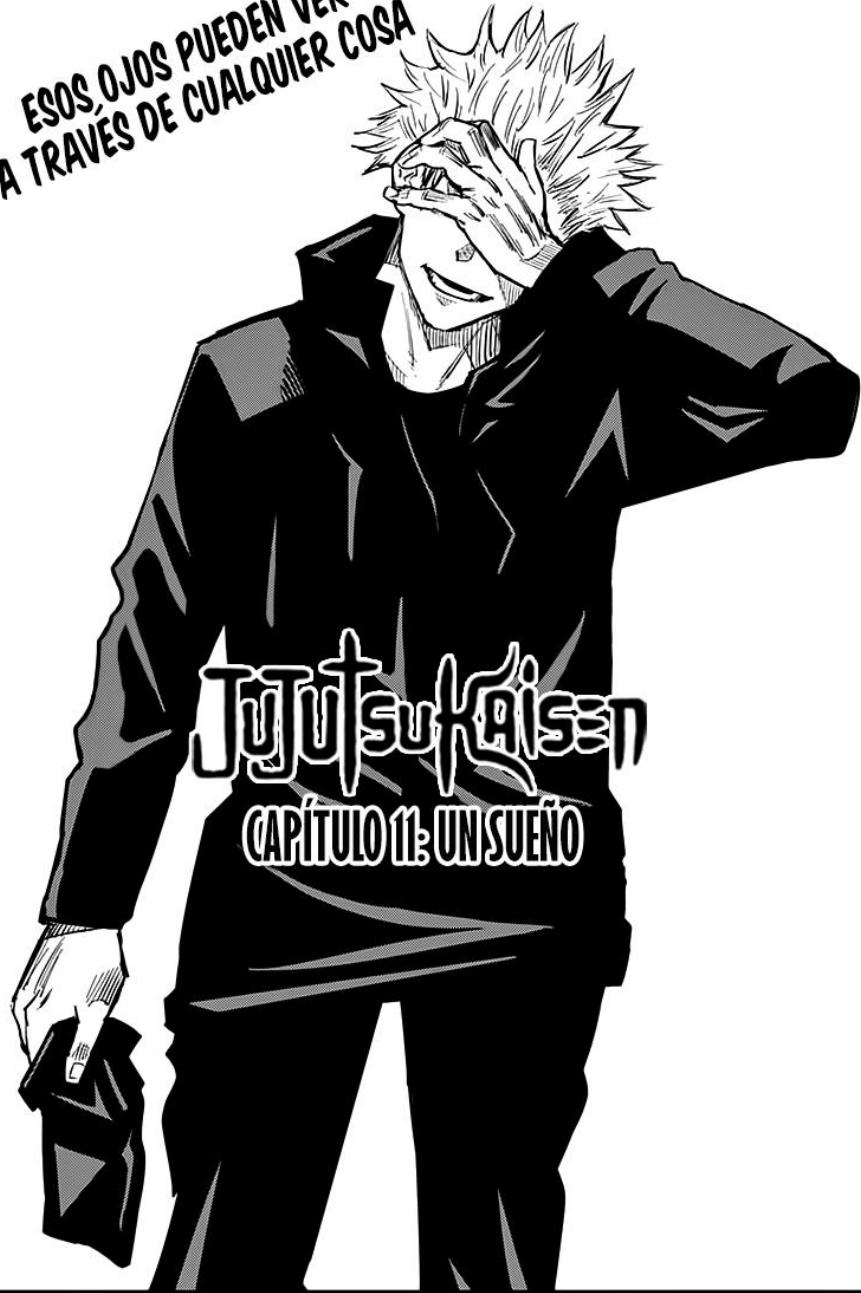
DESPUÉS DE QUE SU CUERPO FUE ROBADO Y SU CORAZÓN ARRANCADO POR SUKUNA, ITADORI MURIÓ. SIN EMBARGO ¿PARAQUÉ QUE ITADORI ESTÁ CONFRONTANDO A SUKUNA EN ALGÚN EXTRANO LUGAR...??



EL PRIMER VOLUMEN DE JUJUTSU KAISEN SALDRÁ A LA VENTA EL 4 DE JULIO (MIÉRCOLES)! ¡TAMBIÉN INCLUIRÁ EXTRAS!



A ESO, OJOS PUEDEN VER
A TRAVÉS DE CUALQUIER COSA



Jujutsu Kaisen

CAPÍTULO 11: UN SUEÑO

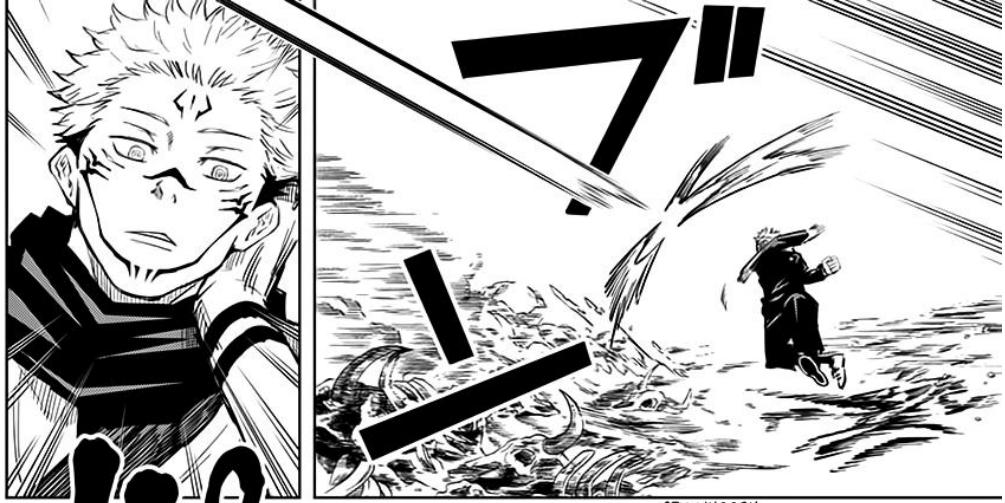
AKUTAMI GEGE

ひとみ
その瞳は、
どこまでも見通す。



あくたみけげ
芥見下々



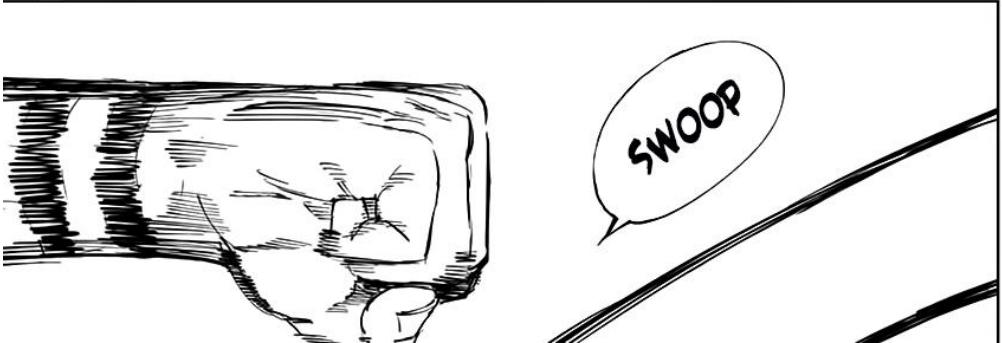
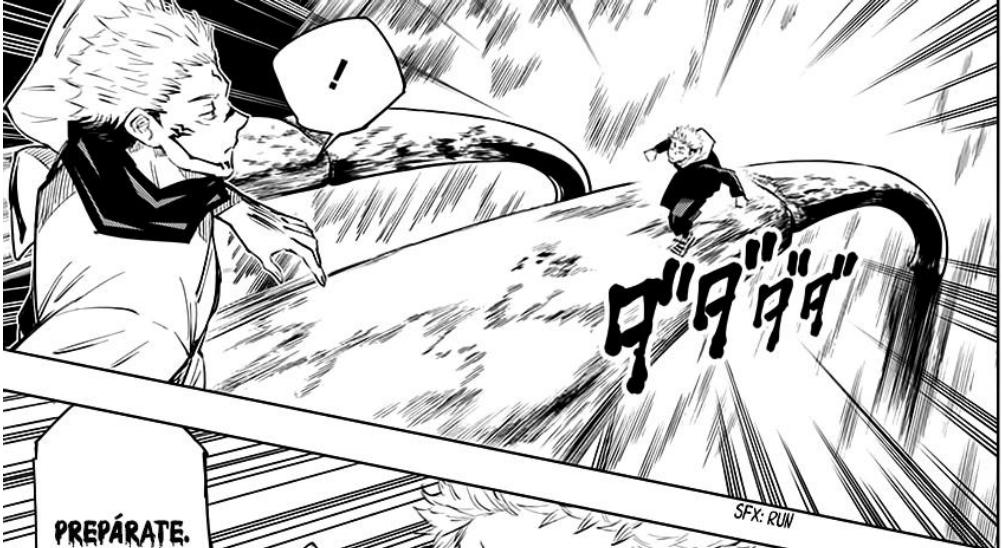


SFX: WHOOSH



SFX: SMASH













Y NUMERO DOS, OLVIDARAS ESTE PACTO.

TENGO DOS CONDICIONES.

NUMERO UNO, SI GITO "ABRAXAS*" ME ENTREGARAS TU CUERPO POR UN MINUTO.

N/T: EL TEXTO ORIGINAL 契闊
SE TRADUCE "PROMESA ABIERTA"

ERES PURA MALDAD, NUNCA TE PRESTARE DE NUEVO MI CUERPO.

FINALMENTE ENTENDÍ ALGO DESPUES DE LO QUE SUCEDED

NO SE CUALES SEAN TUS INTENCIONES, PERO SUEÑAS SOSPECHOSO.

DE NINGUNA MANERA.

ESTE ES UN CONTRATO "VINCULANTE"

SINO OBEDIENCO ESE CONTRATO SERÉ YO QUIEN RECIBA LINA PENA.

NO ES SI CREESES O NO EN MÍ.

ASÍ DEBERÍAS ESTAR CONFORME ¿VERDAD?

EN ESE CASO VAMOS A ACORDAR EN QUE NO HERIRÉ NI MATARE A NADIE EN ESE MINUTO.

¿QUÉ DEMONIOS CREERÍAS EN TI?

SUSPIRO QUÉ MOLESTO.



N/T: REVISAR EL CAPITULO 1.







TODA ESA
MIERDA QUE
TIENE EL MUNDO
DE LOS CHAMANES.

VOY A
REFORMAR
TODO ESO...

ES POR
ESO POR LO
QUE ELEGÍ SER
MAESTRO.

Y CUALQUIERA
QUE MATE A LOS
SUPERIORES NO
TENDRÍA EL APOYO
DE LOS DEMÁS.

SERÍA
FÁCIL MATAR
A TODOS LOS
SUPERIORES.

PERO
SOLO SERÍAN
REEMPLAZADOS,
Y NADA CAM-
BIARIA.

FUERTES E
INTELIGENTES
ALIADOS

PARA
EDUCAR...









INCLUSO SI TODOS LO ATACAMOS AL MISMO TIEMPO, NO PODREMOS MATARLO, HUH.

GOJOU SATORU.

トーリー...

EN LUGAR DE "MATARLO" RECOMENDARÍA QUE SE ENFOCARAN EN "SELLAR"

EL PODRÍA ESCAPAR SIN EL MÍNIMO ESFUERZO, O EN EL PEOR ESCENARIO, NOS EXORCIZARÍA A TODOS.

¿CUÁL ES ESE MÉTODO?

¿"SELLAR"?

"BARRERA DE PRISIÓN CONFINADORA"

UNA PERVERSA ESTRATEGIA!



USANDO EL ENCANTO MALDITO DE ALGO GRADO

CAPÍTULO III / FIN.



DUJUTSU KAISEN

SCAN ETERNAL LIFE TE NECESITA!

Scan Eternal Life tiene vacante!!

Si tienes conocimientos

sobre otros idiomas fuera del español y algo de edición, tenemos lugar para cleaner, redrawer, traductores, typesetter, etc.

Si estás interesado, no lo dudes y contacta con nosotros por facebook!

Clíckea este botón
para contactarnos



ENLACE DE APOYO



SCAN ETERNAL LIFE



TRADUCTOR



TAKAGI
TYPESETTER



KATZUHIRO
REDRAWER



EIKI

JUJUTSU KAISEN

CAPÍTULO 12: SEGUIR ADELANTE

ESTOY
A PUNTO DE
RENUNCIAR A MI
TRABAJO DE MEDIO
TIEMPO.

¿POR QUÉ VA A
RENUNCIAR!?

AKUTAMI GEGE



呪術廻戦

だいわまいしん
第12話 邁進

今ま俺は
からバイトを
ばつくれる

なぜ何故
辞める!?

あくたみげ
芥見下々





SFX: IGNITE







SFX: IGNITE



N/T: JOUGO SE REFIERE A EL MISMO CON "WASHI" QUE ES USADO POR HOMBRES ANCIANOS.

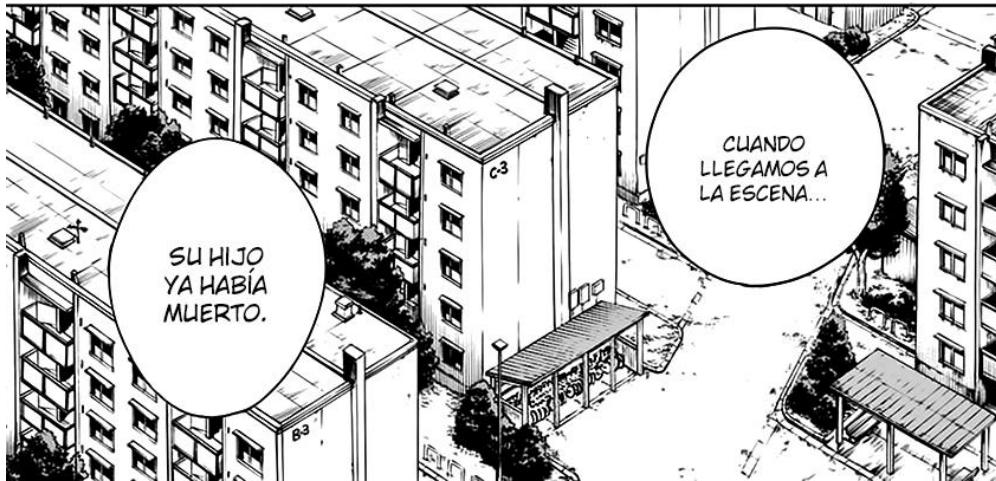
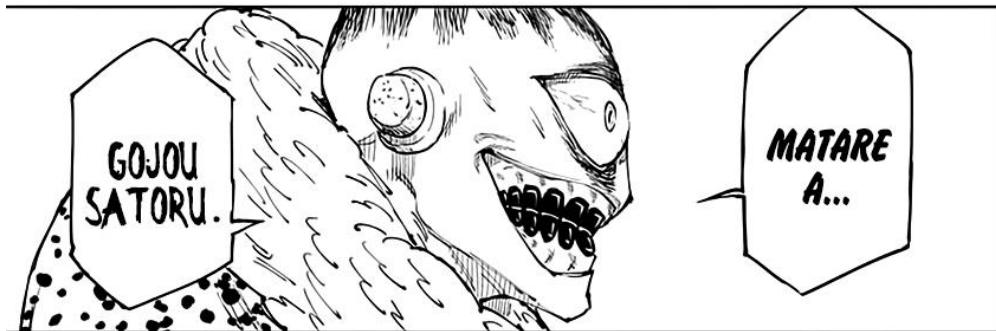
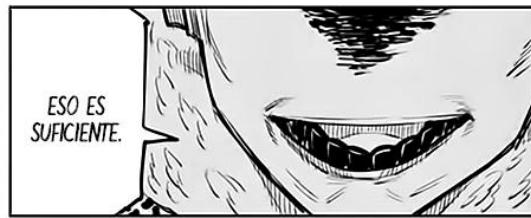
SFX: SIZZLE



¿CUANTOS
DEDOS DE SUKUNA
EQUIVALEN A
MI FUERZA?

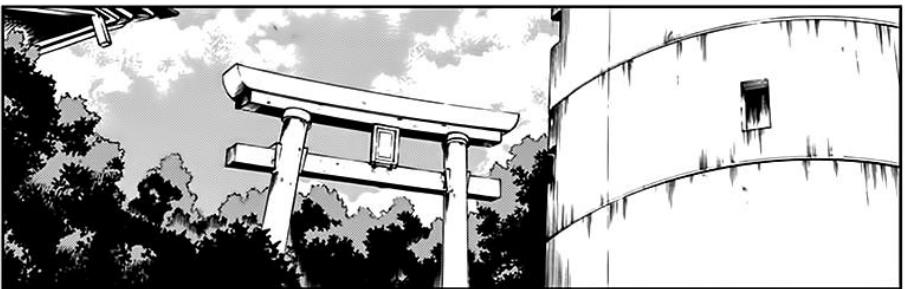
GETOU.

ME
ALEGRA QUE
NO HAYAMOS
IDO A UN RESTAU-
RANTE DE LUJO.



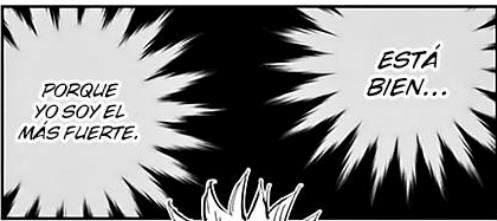


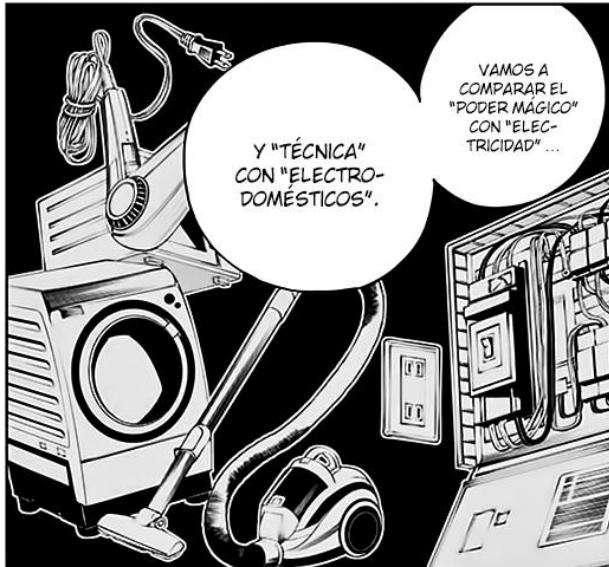
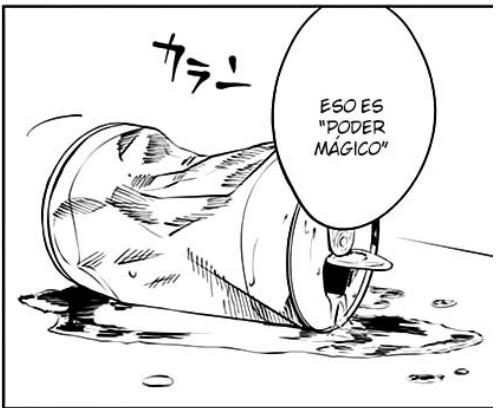






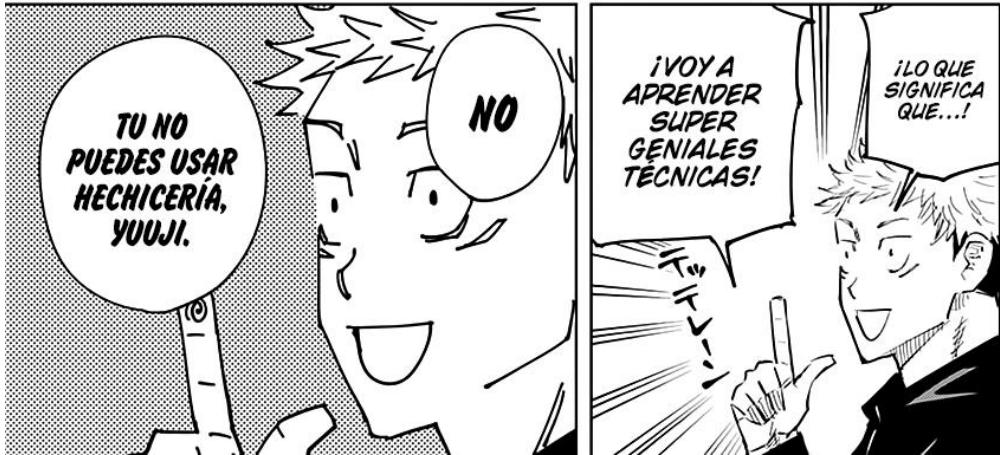
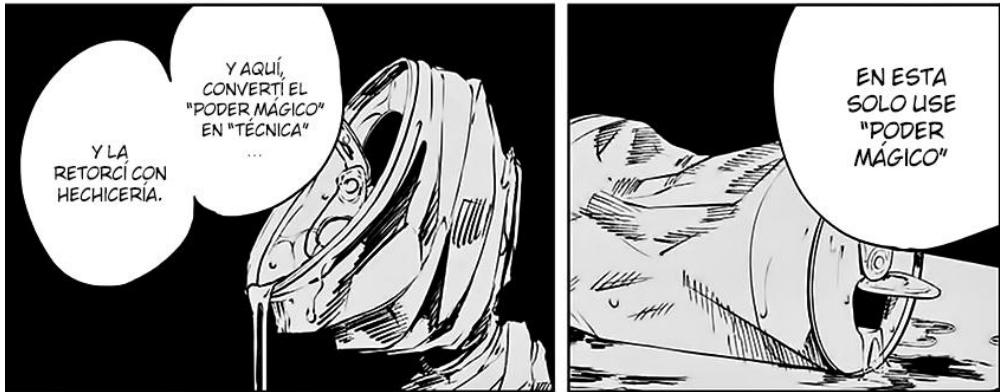






VAMOS A
COMPARAR EL
\"PODER MÁGICO\"
CON \"ELEC-
TRICIDAD\" ...





ES POR ESO
QUE EL 80% DE LA
VERDADERA FUERZA
DE LOS CHAMANES
VIENE DE SUS
HABILIDADES.

SIN
HABILIDADES

FUNDAMENTAL-
MENTALMENTE, LA TÉCNICA
ES GRABADA EN LOS
CUERPOS DE LAS
PERSONAS DESDE
QUE NACEN.

A
EXCEPCIÓN DE
USAR SHIKIGAMIS
O BARRERAS
MÁGICAS...

DECEPCIONADO

TU AUN
PUEDES CREAR
PODEROSAS
BOMBAS ¿NO
ES ASÍ?

¿ERES
OONITA?

SI, ES SOLO
QUE PENSÉ QUE
PODRÍA HACER
TRUENOS, LANZA
FUEGO Y PODEROSAS
BOMBAS...

¿ESTÁS
BIEN?

N/T: OONITA ES UN RETIRADO LUCHADOR PROFESIONAL.

VAMOS A
AÑADIR PODER
MÁGICO A TUS
ARTES MAR-
CIALES, YULUJI.

POR AHORA
VAMOS A
IGNORAR LAS
COSAS QUE NO
PUEDES HACER
¡VOY A MEJORAR
TUS FORTALEZAS!

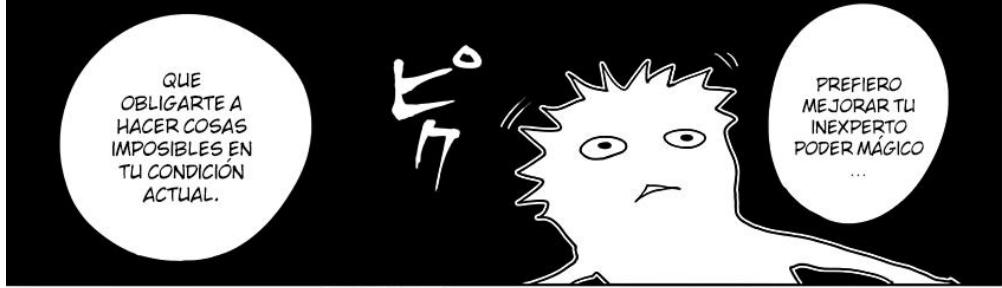
SOLO
NO PUEDES
USARLA AHORA.

AHHHH...

ESTARÁ
CICATRIZADO
CON LA TÉCNICA
DE SUKUNA.

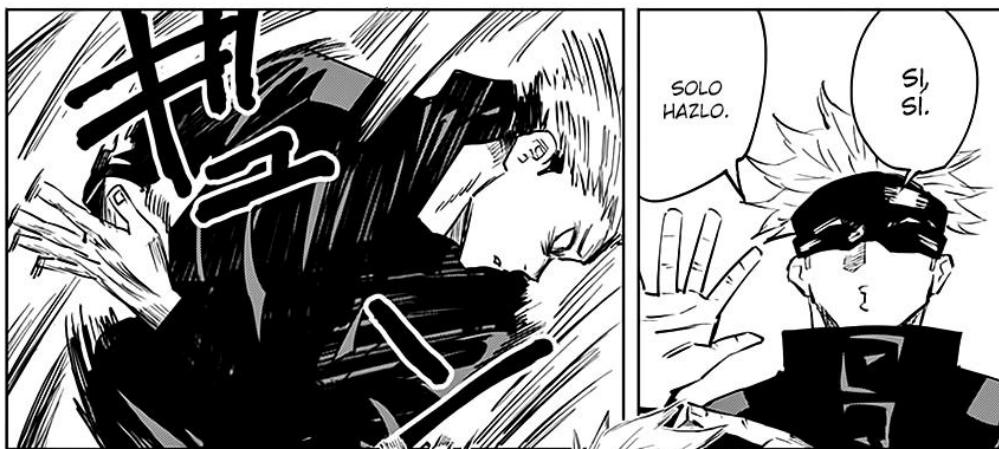
AHHHH...
ESTO NO ES
BUENO.

DENTRO
DE POCO,
TU CUERPO...



SFX: TWITCH:





LA FUENTE
DEL PODER
MAGICO SON
LAS EMOCIONES
NEGATIVAS.

NO
HABIA...

ESA VEZ
QUE MENCIONASTE,
ESTABAS LLENO
DE IRA Y MIEDO
¿VERDAD?

¿POR
QUE!?

PODER
MAGICO.

AH!!!!



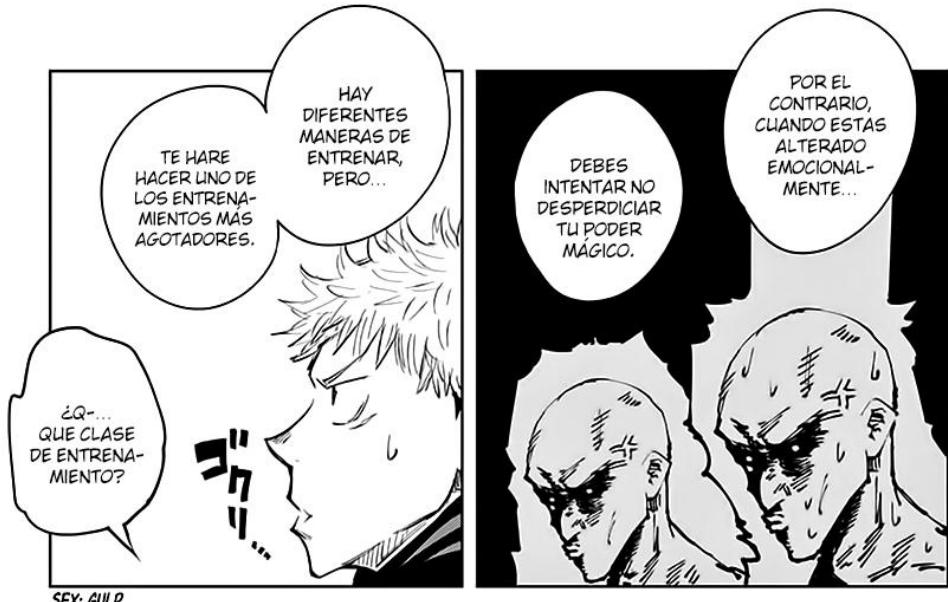
NO
EXACTA-
MENTE.

¡ES CIERTO,
CREO QUE
FUSHIGURO
SIEMPRE ESTÁ
MOLESTO!

¿IASI QUE
CUANDO USAS
PODER MAGICO,
SIEMPRE TIENES
QUE ESTAR
MOLESTO!?

ほ
ん





SFX: GULP



SCAN ETERNAL LIFE TE NECESITA!

Scan Eternal Life tiene vacante!!

Si tienes conocimientos

sobre otros idiomas fuera del español y algo de edición, tenemos lugar para cleaner, redrawer, traductores, typesetter, etc.

Si estás interesado, no lo dudes y contacta con nosotros por facebook!

Clíckea este botón
para contactarnos



ENLACE DE APOYO



SCAN ETERNAL LIFE



TRADUCTOR



TAKAGI
TYPESETTER



KATZUHIRO
REDRAWER



EIKI



DESPUES DE HACER UN TRATO CON SUKUNA, ITADORI VUELVE A LA VIDA Y PARA FORTALECER SU PODER MÁGICO GOJOU HACE UN PROGRAMA DE ENTRENAMIENTO, PERO POR ALGUNA RAZÓN ES ¿VER PELÍCULAS...?





JUJUTSU KAISEN

CAPITULO 13. VER PELÍCULAS



LOS CONFIABLES ALUMNOS DE SEGUNDO AÑO DE LA ESCUELA DE MAGIA! INUMAKI, ZINN Y PANDA SE VEN ANIMADOS Y FUERTES!

EL PRIMER VOLUMEN DE JUJUTSU KAISEN SALDRÁ A LA VENTA EL 9 DE JULIO
(MIERCOLES)! INCLUIRÁ EL PERFIL DE LOS PERSONAJES E ILUSTRACIONES!

AKUTAMI GEGE



呪術廻戦

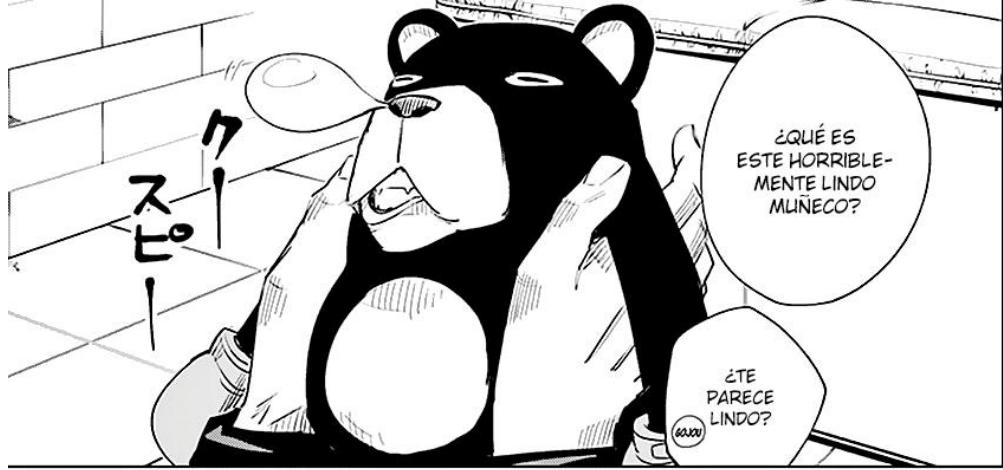
だいわえいがかんしょう
第13話 映画鑑賞

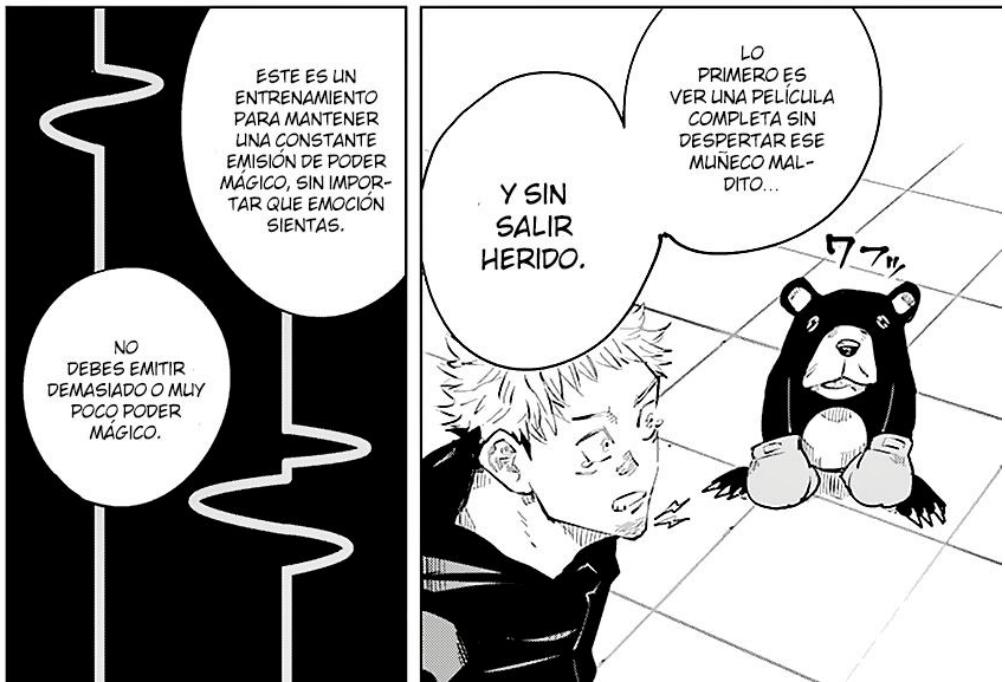
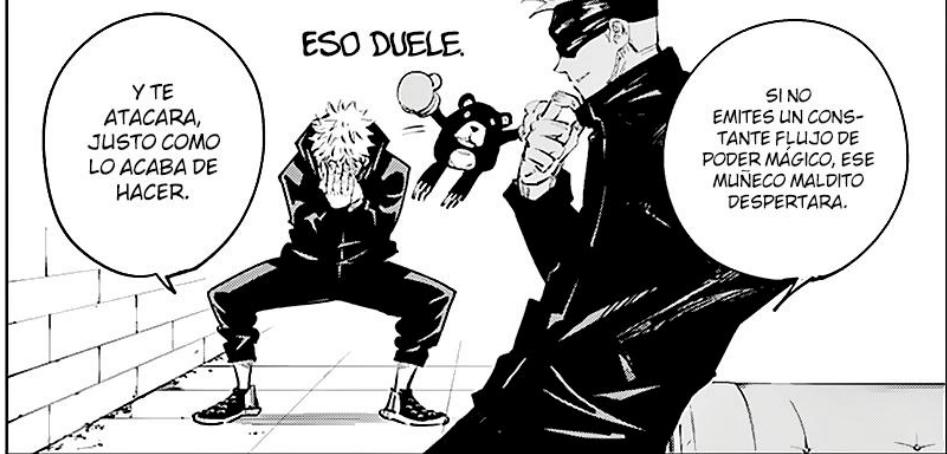


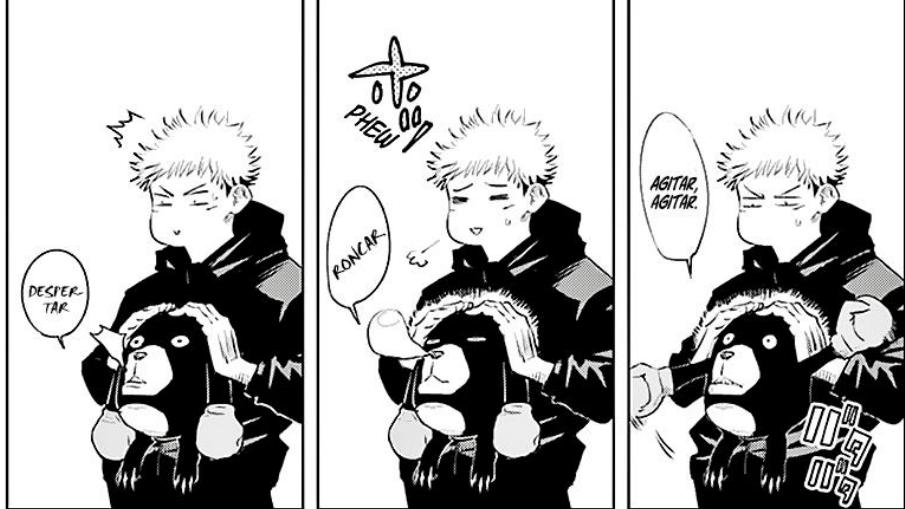
呪術高専の頼れる2年！ 手前から狗巻・禪院・パンダは超元気でクセ強し！

「呪術廻戦」コミックス1巻は、7月4日発売！
キャラプロフィールなど、描き下ろし要素多数収録！

あくたみげ
芥見下々





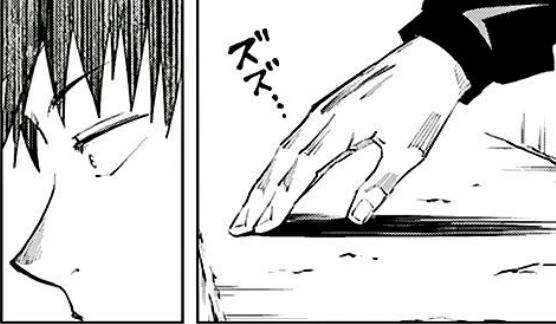


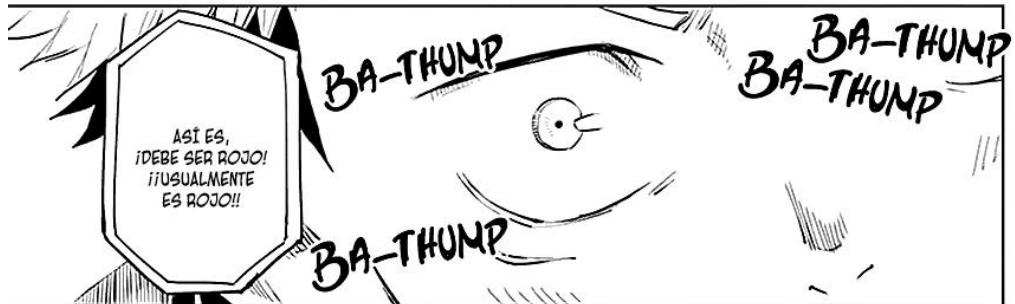
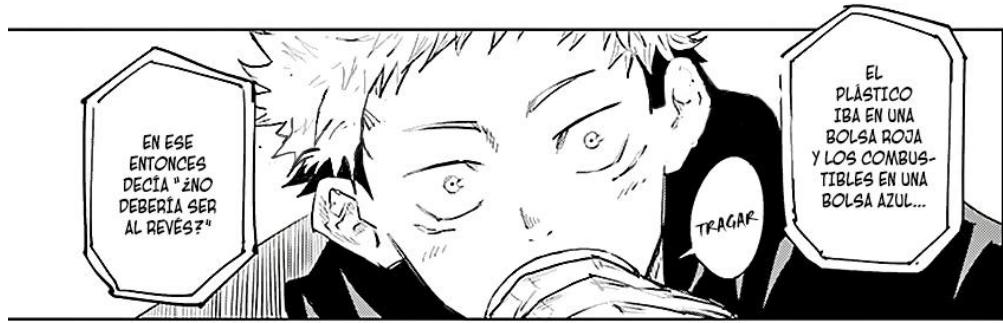




N/T: CALPAS SON UN TIPO DE SALCHICHAS RUSAS.





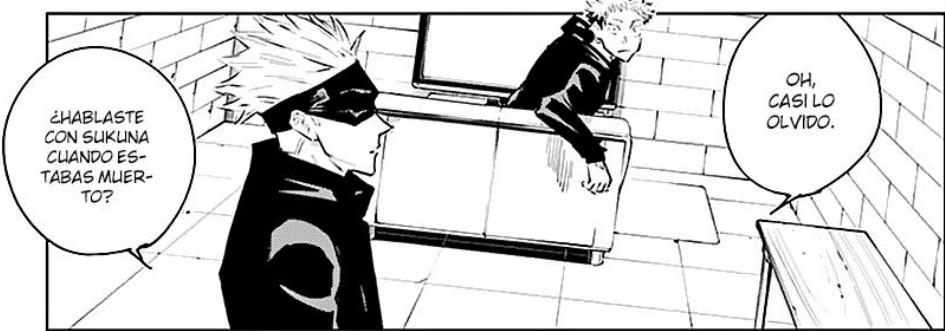


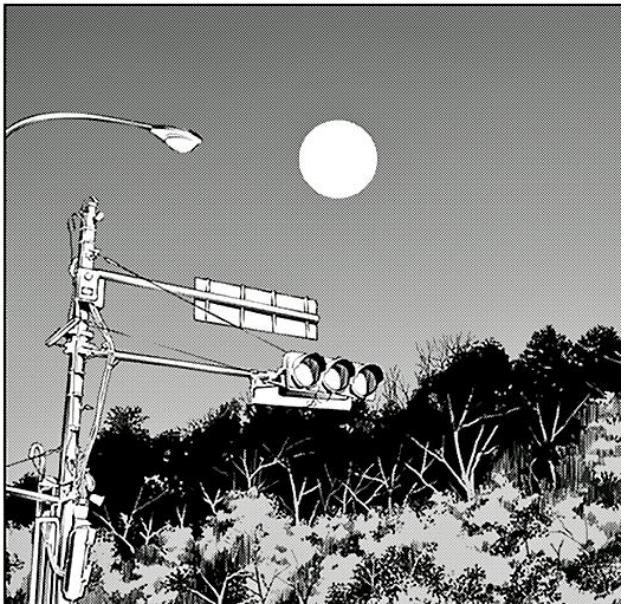


N/T: AQUÍ KUGISAKI EXAGERA SER UNA PERSONA DE CAMPO.

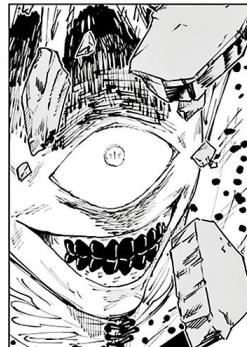
N/T: URA-HARAJUKU ES UN DISTRITO EN SHIBUYA.



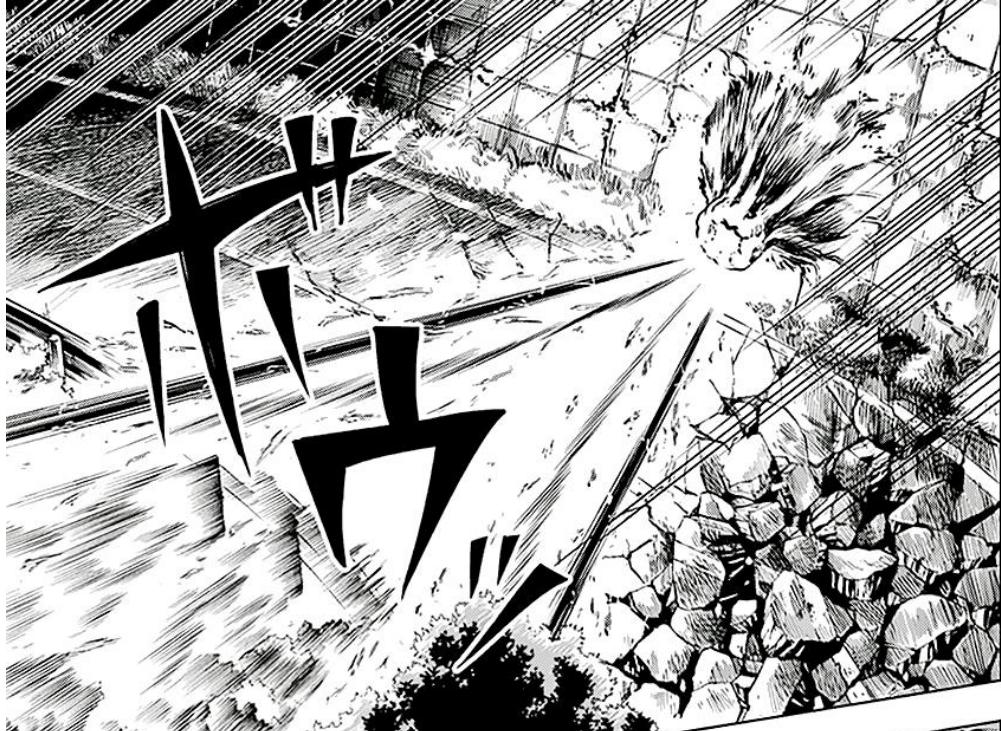














DEBEN SERLO SI
VINISTE A MI
TAN TEMERA-
RIAMENTE.

¡EL PUEDE-
SER MAS FUERTE
QUE EL ACTUAL...
SUKINA...!

LOS
ESPIRITUS
DE ALTO GRADO
SON LLAMADOS
ASÍ PORQUE SON
ESPECIALES.

ESTOY
COMENZAN-
DO A DIVER-
TIRME.

PARA
NADA

¡NO VO
ATACAI POR
SORPRESA! UNA
EMBOSCADA EN
CONTRA DE LÉM
FUERTE!

CRACK

¿LASTIME TU
ORGULLO?

SCAN ETERNAL LIFE TE NECESITA!

Scan Eternal Life tiene vacante!!

Si tienes conocimientos

sobre otros idiomas fuera del español y algo de edición, tenemos lugar para cleaner, redrawer, traductores, typesetter, etc.

Si estás interesado, no lo dudes y contacta con nosotros por facebook!

Clíckea este botón
para contactarnos



ENLACE DE APOYO



SCAN ETERNAL LIFE



TRADUCTOR



TAKAGI
TYPESETTER



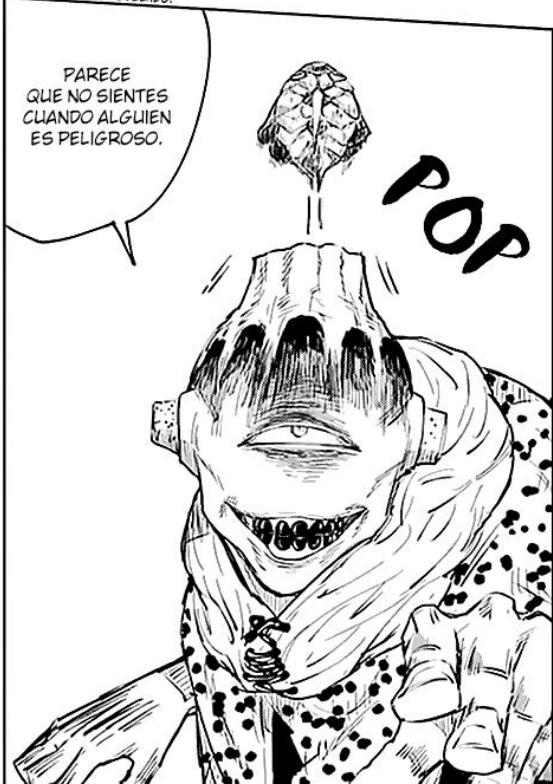
KATZUHIKO
REDRAWER



EIKI



JUJUTSU KAISEN ESTARÁ A LA VENTA EL 4 DE JULIO (MIÉRCOLES)! ¡HABRÁ UNA RECOPILACIÓN DE LOS
PERFILS DE LOS PERSONAJES! Y EL SECRETO DE GOJOU SERÁ REVELADO!



な
か
樂しくなってきた

喰術廻戦

だいわきゅうしゅう
第14話 奥襲

JC1巻7月4日発売！キャラの詳細が分かる描き下ろしプロフィール収録！五条のヒミツも…!!

はい
他の
の術
士の
加勢を
避けたのか
わざわざ
人のいな
い所で

危機感の
欠如

ぽん









SFX: BZZZT

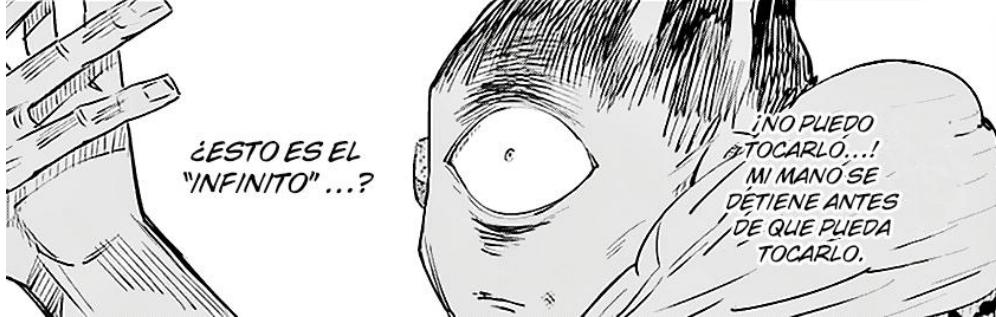
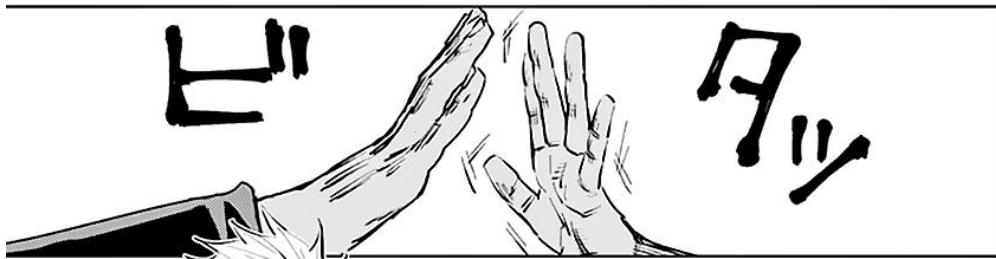












Y AHORA, ¿QUÉ DEBERÍAMOS HACER?

PARECERA QUE TU MANO SE DETIENE, PERO SOLO SE HACE MÁS LENTA, MIENTRAS MÁS SE ACERCA MI.

PUEDO AGARRAR TU MANO.

EN ESTA POSICIÓN...

ピ...
ト...

NO SEAS TÍMIDO.

...NO LO HAGAS.





¡ES
RÁPIDO!

ESTE
NO ES UN
GOLPE POTEN-
CIADO SOLO CON
PODER MÁGICO!





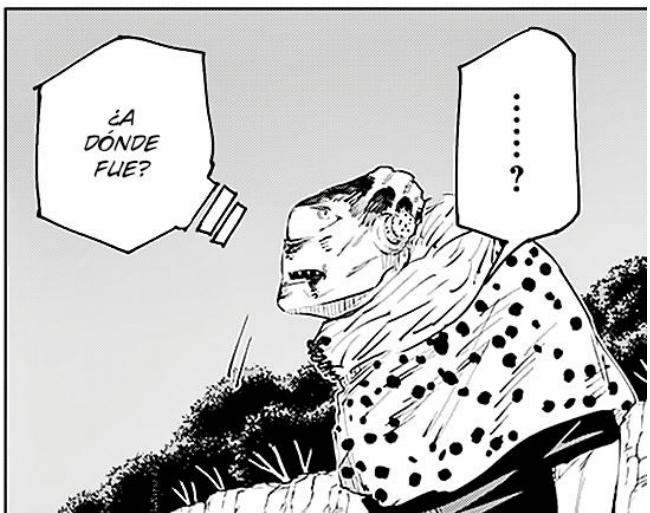
"ILUMINACIÓN"













SCAN ETERNAL LIFE TE NECESITA!

Scan Eternal Life tiene vacante!!

Si tienes conocimientos

sobre otros idiomas fuera del español y algo de edición, tenemos lugar para cleaner, redrawer, traductores, typesetter, etc.

Si estás interesado, no lo dudes y contacta con nosotros por facebook!

Clíckea este botón
para contactarnos



ENLACE DE APOYO



SCAN ETERNAL LIFE



TRADUCTOR



TAKAGI
TYPESETTER



KATZUHIKO
REDRAWER



EIKI









ESTE
ES ITADORI
YUUJI, Y ESTA-
RÁ OBSE-
VANDONOS.

JUJUTSU KAISEN

CAPITULO 15: EXPANSIÓN

AKUTANI GEGE

EL PRIMER VOLUMEN DE JUJUTSU KAISEN SALDRÁ A LA VENTA EL 4 DE JULIO (MIÉRCOLES)! INCLUIRÁ ILUSTRACIONES DE LOS PERFILES DE LOS PERSONAJES Y UN EXTRA!



Y
GANARSE* A
ITADORI YULUJI
Y SU MALDICIÓN.

HACER
QUE GOJOU
SATORU SEA
INCAPAZ DE
PELEAR

N/T: SE REFIERE A CONSEGUIR SU AyUDA, POR ERROR LO
TRADUJE EN EL CAP. 10 COMO "VENCER"





PORQUE
ERES DÉBIL.

ESTÁ BIEN
¿NO?

AHHAH!





NO ME
SUBESTIMES,
IMBÉCIL.



¡¡VOY
A HACER QUE
TE TRAGUES ESA
ARROGANTE
SONRISA TUYA!!







OTRA
VENTAJA
ES...





¡ABSOLUTAMENTE NO PUEDO ACEPTAR ESTO!

¡COMO NUEVO HUMANO...!

¡MI ORGULLO COMO ESPÍRITU MALDITO...!

CUANDO DOS TERRITORIOS SON SIMULTÁNEAMENTE EXPANDIDOS, LA MEJOR MAGIA CONTROLARA EL ÁREA.

AUNQUE DEPENDE DE FACTORES COMO LA COMPATIBILIDAD Y LA CANTIDAD DE PODER MÁGICO.

EXPANDIR TU PROPIO TERRITORIO.

LA ACCIÓN MAS EFECTIVA CONTRA UN TERRITORIO ES...

¡GOJOU SATORU!

NO QUEDARAN NI LAS CENIZAS DE TI!

'EXPANSIÓN TERRITORIAL'



NO
PUEDO VER
NI SENTIR
NADA.

QUI
ACABA DE
SUCEDER, ¿MI
TERRITORIO FUE
SUPERADO?

NO.

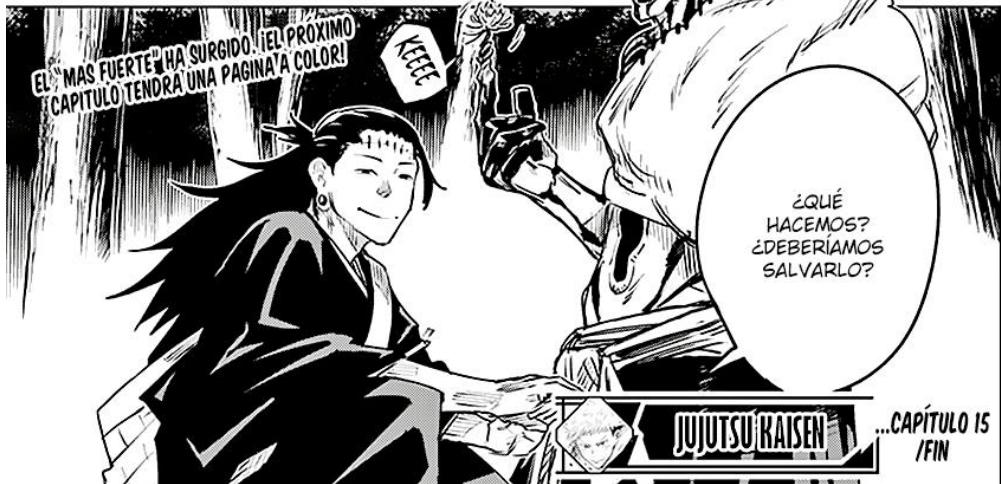
LA
INFORMACIÓN
ES INTERMI-
NABLE!

¡PUEDO
SENTIR
TODO!

¡PUEDO
VER NADA
Y TODO!







ゆらぎ荘の幽奈さん 第1話&第2話 先行上映イベント開催!!

TV放送にさきがけアニメの1話と2話を楽しめる上映イベントが開催!メインキャストによるトークや、OPテーマを担当してくれた春奈るなさんのミニライブも行われるぞ!!



19
号

豪華出演陣が登壇してくださいます!!

予約受付中!! 完全受注生産!! 「ゆらぎ荘の幽奈さん」12巻アニメBD同梱版
7/31 予約締切!! ネット書店でも予約受付中です。

発売日:2018年10月4日(木) 手数料:本体4000円+税
発売元:集英社
【商品内容】J.C「ゆらぎ荘の幽奈さん」12巻、BDアニメ「ゆらぎ荘の幽奈さん」(約24分予定)【封入特典】ミクラタヒロ先生描き下ろし「お風呂ポスター」Vol.2
【収録エピソード】「ゆらぎ荘の幽奈さん」(JC3巻収録 第22話)、「宮崎親子とごゆちゃん」(JC3巻収録 第31話)

ページを切りたくない場合はコピーして使ってね! 下の注文書をキリッ! 線で切り離し、必要事項を記入の上、お近くの書店にお持ち下さい。(注文書はコピーでも結構です)。この注文書では通常版J.C「ゆらぎ荘の幽奈さん」12巻は予約できません。※Blu-rayアニメのスタッフキャット内等は変更になる場合があります。※ミクラタヒロ、集英社 ©ミクラタヒロ、集英社・ゆらぎ荘の幽奈さん製作委員会 集英社

【会場】新宿バルト9 [会場] 7月10日(火) 19:00開演
【チケット料金】2500円(税込)【イベント内容】アニメ「ゆらぎ荘の幽奈さん」第1話&第2話上映、キャストトーク、春奈るなミニライブ
【チケット販売】チケットぴあにて販売
【プレリザーブ】6月23日(土) 11:00~ 一般発売:6月30日(土) 11:00~

テレビ **TVアニメ** 7月14日(土)23:30より
BS11・TOKYO MXほかにて放送開始!!

OPテーマ 「桃色タイフーン(歌:春奈るな)」8月22日水発売!!
EDテーマ 「Happen~木枯らしに吹かれて~(歌:島袋美由利)
【DVD】「Happen~木枯らしに吹かれて~(歌:島袋美由利)
【Blu-ray】「Happen~木枯らしに吹かれて~(歌:島袋美由利)
【収録曲】「Happen~木枯らしに吹かれて~(歌:島袋美由利)
【発売日】7月25日水発売!!

WEBラジオ、**アニメ公式サイト**にて好評配信中!!
「ゆらぎ荘の美由利さん～お風呂に入る時はひだりでから～」
公式サイト→<http://yuragisou.com/> 公式Twitter→@yuragisou_anime

キリトリ線

予約注文書		12巻アニメBD同梱版予約注文書	
予約締切:2018年7月31日火			
発売日 2018年10月4日(木) 予価 本体4,000円+税 ISBN 978-4-08-908312-3			
お名前	ご予約部数		
ご住所〒	電話番号 ()		
※この注文書は本商品の販売のみに使用させていただき、個人情報は目的以外に使用することはございません。※この予約注文書では、通常版J.C「ゆらぎ荘の幽奈さん」12巻は注文できません。			

(書店様へ) 貴店番線印

この注文書が来ました
貴店番線印を押印の
上、お取引の販売会社
の担当部署に2018
年8月2日までにお
送りください(必着)。

マルチメディア扱い
買切条件です
●集英社 コミック販売部

SCAN ETERNAL LIFE TE NECESITA!

Scan Eternal Life tiene vacante!!

Si tienes conocimientos

sobre otros idiomas fuera del español y
algo de edición, tenemos lugar para
cleaner, redrawer,
traductores, typesetter,
etc.

Si estás interesado, no
lo dudes y contacta
con nosotros por
facebook!

Clíckea este botón
para contactarnos



ENLACE DE APOYO



SCAN ETERNAL LIFE



TRADUCTOR



TAKAGI
TYPESETTER



KATZUHIRO
REDRAWER



EIKI

EL PRIMER VOLUMEN ESTÁ A PUNTO DE SALIR A LA VENTA! ¡GRACIAS
A LA GRAN POPULAR TENEMOS UNA PÁGINA A COLOR!

JUJUTSU KAISEN

CAPÍTULO 16. COMPASIÓN

VOLVERSE
FUERTES-
¡ESA ES LA
MISIÓN!



ILLUSTRAZIONES
UNA COMPILACIÓN DE LOS PERFILLES Y UN EXTRA!
EL PRIMER VOLUMEN SALDRÁ A LA VENTA EL 4 DE JULIO!

OKUTAMI GEGE

コミックス
かんばつ せいま
アンドダイ にん さ おんれい
☆JC1巻発売迫る&大人気御礼センターカラー!

呪術廻戦

じゅじゅつかいせん

だい 第16話 情

強
つよ

それが
なる。

怪
し
命
めい



JUMP COMICS
芥見下々
描き下ろし
キャラプロフィール&マンガも収録!
JC1巻 7月4日発売!!

J覚醒
キャンペーン!!

人気覚醒中の2作品

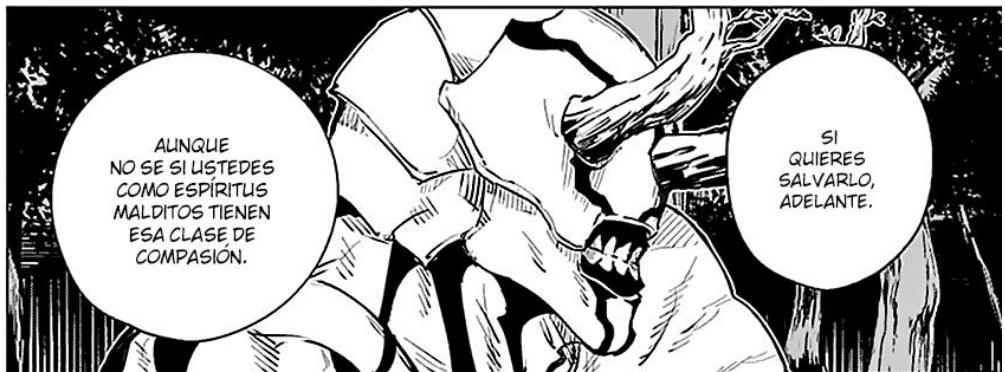
「呪術廻戦」「アクタージュ act-age」の
コミックス発売&Wセンターカラーを記念して、

このカラー扉を複製原画化し、

500名にプレゼント!!
内100名は芥見先生の直筆サイン入り!!

※詳細はコミックス帯にて。応募にはコミックス帯に付く応募券が必要です。

あくた
み
げ
げ
芥見下々

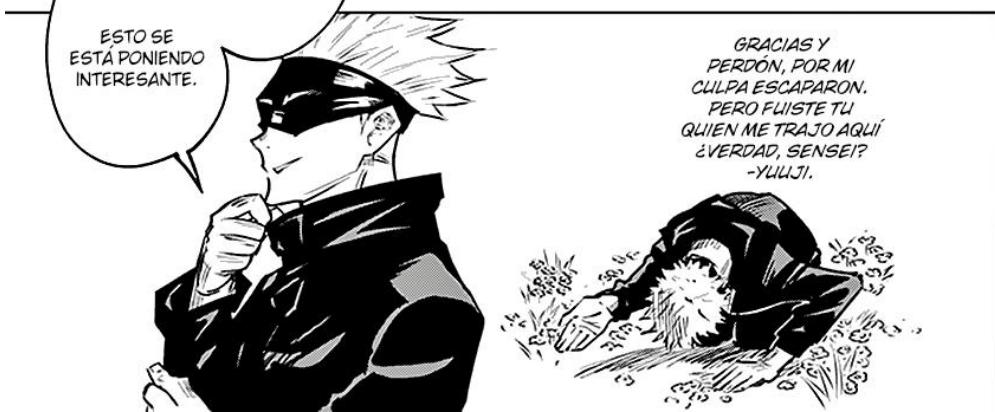


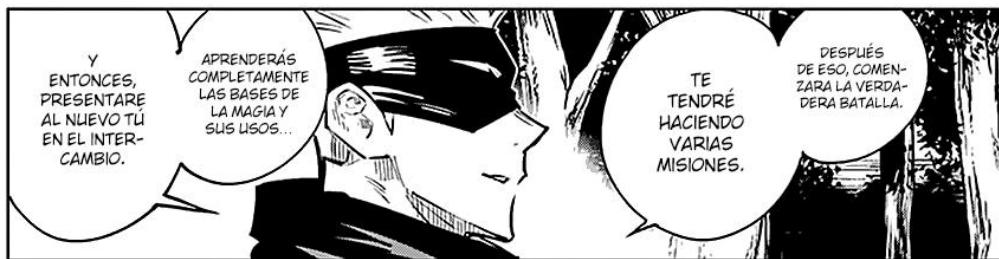


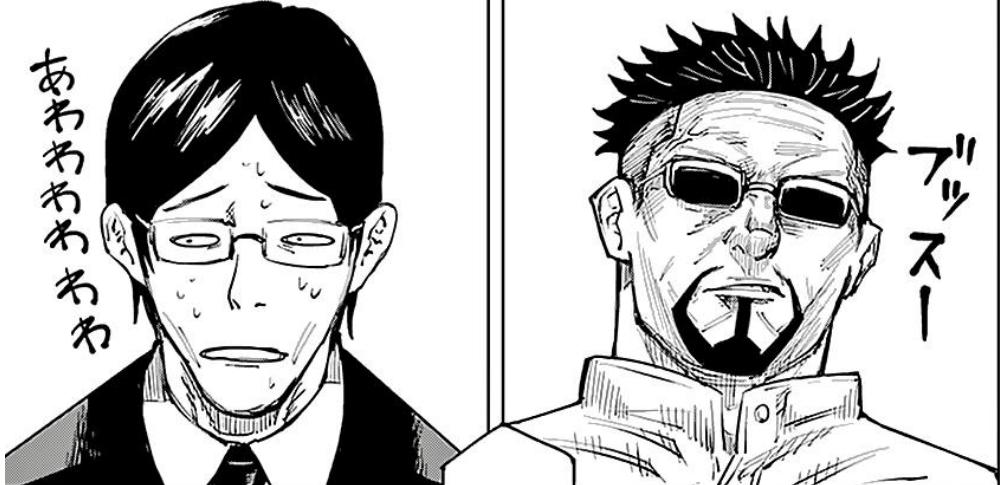


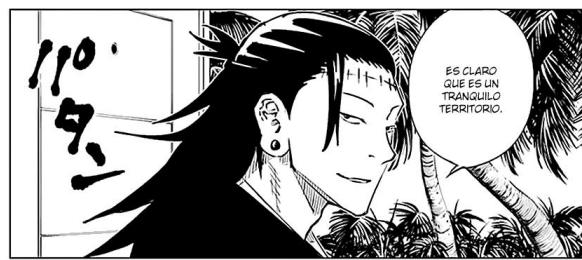
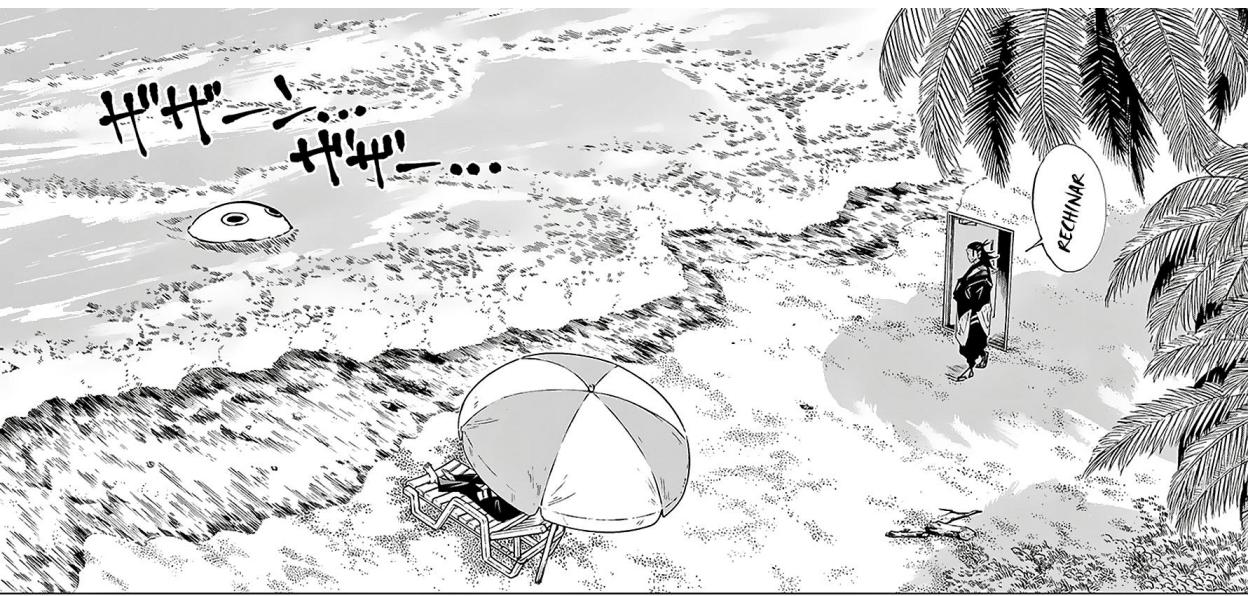












HABLANDO DE ÉL.

TODO LO CONTRARIO, INTENTE DETENERLO.

QUE IRRESPONSABLE ERES, SEGURAMENTE LO INCITASTE A HACERLO. ENOJO ES ASÍ?

JOUGO, HANAMI.

ME ALEGRA QUE ESTÉN BIEN.

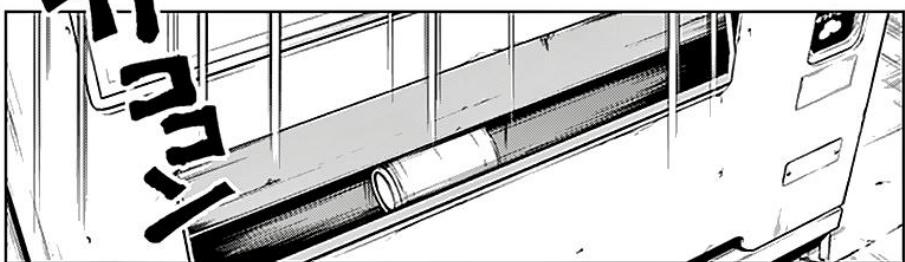
¿CON QUIEN CREE QUE ESTÁS HABLANDO?

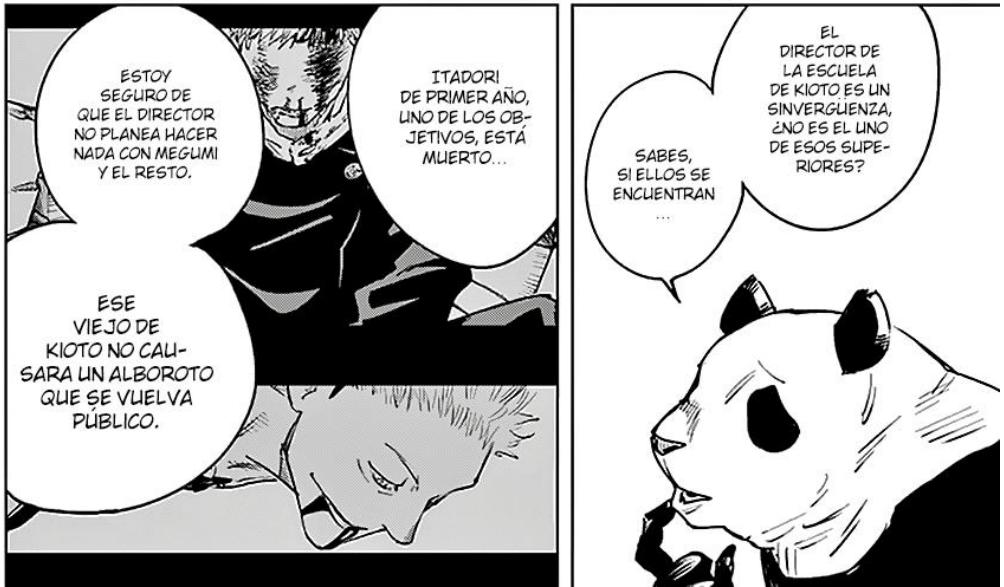


NO TENGO
OBJECIONES.

NOS
MOVEREMOS...

MALICIOSAMENTE
COMO Maldiciones
Y ASTUTAMENTE
COMO HUMANOS.















POR
CIERTO...





BUSCAMOS STAFF

TRADUCTORES

INGLES - ESPAÑOL

JAPONES - ESPAÑOL

CHINO- ESPAÑOL

CLEANER

REDRAWER

TYPESETTER

**ENVIAMOS
UN
MENSAJE...**